

Резюме проекту

Назва проекту:	Невідкладна реконструкція та технічне переоснащення магістральних газопроводів НАК «Нафтогаз»
Країна:	Україна
Номер Проекту:	42608
Галузь бізнесу:	Природні ресурси
Державний / приватний:	Державний сектор
Дата засідання Ради директорів:	10 грудня 2014 р.
Стан:	Пройшов Структурний розгляд
Дата оприлюднення РП	
Опис та цілі проекту:	Проект передбачає заміну чотирьох ділянок магістрального газопроводу Уренгой-Помари-Ужгород, які потребують капітального ремонту, а також модернізацію газокompресорної станції «Роменська». Газопровід Уренгой-Помари-Ужгород є ключовим компонентом української газотранспортної системи, що забезпечує поставки газу з Росії до Європи та зворотній імпорт газу до України з країн Європейського Союзу. Це частина проекту невідкладної реконструкції та технічного переоснащення, в рамках якого Україна розпочала заміну трьох ділянок газопроводу та потребує підтримки ЄБРР та ЄІБ для фінансування додаткових ділянок та компресорів.
Вплив на перехідні процеси в економіці:	<p>Потенціальний вплив проекту на перехідні процеси в економіці обумовлюють, насамперед, наступні чинники:</p> <p>(i) сприяння процесам інституціональних реформ у газовому секторі України;</p> <p>(ii) покращення практик управління, охорони праці та виробничої безпеки, а також екологічних та соціальних аспектів діяльності Укртрансгазу.</p> <p>(iii) підвищення ефективності роботи компресорної станції «Роменська» і трубопроводів, які підлягають модернізації, зокрема, стосовно енергоефективності та скорочення пов'язаних із ними викидів вуглецю.</p>
Очікуваний рейтинг впливу на перехідні процеси:	Буде заповнено після остаточного розгляду.
Клієнт:	Проект буде виконувати публічне акціонерне товариство «Укртрансгаз» («Укртрансгаз»), газотранспортний оператор в Україні. «Укртрансгаз» знаходиться у 100-відсотковій власності ПАТ «Національна акціонерна компанія «Нафтогаз України», державної нафтогазової холдингової компанії під управлінням Міністерства енергетики та вугільної промисловості України.

Фінансування ЄБРР:	Державна позика Україні в розмірі до 200 млн. дол. США, кошти якої будуть надалі надані у вигляді субкредиту «Укртрансгазу» як виконавцеві проекту. Передбачено також паралельне співфінансування з боку Європейського інвестиційного банку.
Загальна вартість проекту:	Загальна вартість проекту до 600 млн. дол. США, включаючи до 400 млн. дол. США частину, що фінансується МФО.
Екологічна і соціальна категоризація, вплив і пом'якшення:	Категорія «Б». Проект передбачає модернізацію існуючої компресорної станції та заміну коротких ділянок діючого газопроводу (найдовша ділянка — приблизно 33 км, а відповідно, не підпадає під дію Додатку А Директиви ЄС з ОВНС). Потенційні екологічні та соціальні наслідки можуть бути легко ідентифіковані та пом'якшені шляхом проведення екологічного та соціального аналізу передбачених заходів. Національні дослідження для ОВНС по чотирьох ділянках входять до проектної документації, яка на цей час знаходиться на різних етапах процесу затвердження та видачі дозволів національними органами влади. Очікується, що основні питання щодо потенційного впливу на навколишнє середовище в цих документах будуть вирішені, що необхідно буде підтвердити шляхом розгляду відповідних звітів. Реалізація проекту в кінцевому рахунку повинна підвищити безпеку газотранспортної діяльності, тому що діагностика показує наявність корозії та тріщин в існуючих трубах, що може призвести до витoku газу та аварій, якщо ця проблема не буде вирішена своєчасно. На теперішній час проводиться незалежний аудит екологічного та соціального впливу, візити на об'єкти проекту було завершено. Згідно з українськими вимогами щодо суспільного обговорення, у місцевих газетах були опубліковані відповідні заяви про наміри щодо передбаченого проекту. З іншого боку, зустрічі з керівниками трьох сільських рад показали, що їм необхідна додаткова інформація на місцевому рівні. Комплексною перевіркою екологічного та соціального впливу (ESDD) було встановлено, що «Укртрансгаз» отримав міжнародну сертифікацію систем управління за стандартами ISO 9001, ISO 14001 та ISO 18001. Разом із тим, відповідні документи та основні процедури необхідно переглянути з метою оцінки їхньої відповідності вимогам Банку, зокрема, стосовно управління підрядниками. Необхідно також розширити запровадження систем управління на об'єкті Проекту та підготувати додаткові кадри для забезпечення відповідності проекту міжнародним вимогам. Візити на об'єкти дозволили встановити, що коридор трубопроводу має помітний екологічний слід, тому що трубопровід знаходиться в експлуатації понад 30 років. Разом із тим, ESDD повинна буде визначити, чи були завершені ті чи інші дослідження та оцінки впливу на 800-метровий перехід через болотисту місцевість і вирубку лісів, де буде розташовано нову траншею. Подальшого вивчення потребує наявність достатніх обсягів гідровипробувань і вплив на водозабір у місцевих річках, разом із остаточними варіантами водовідведення. Основна частина запланованої діяльності по заміні труб буде використовувати існуючу траншею, відповідно, смуга відведення для трубопроводу залишиться незмінною. Кілька секцій будуть прокладені з використанням нової траншеї, поряд із існуючою, в зоні відведення трубопроводу. Формальний процес вилучення землі з користування поширюється на коридор / і смугу відведення, і не включає в себе будь-яких пов'язаних об'єктів, наприклад, території для тимчасового зберігання труб і зварювальних робіт, робочих таборів, під'їзних шляхів, тощо. Докладні кадастрові плани розробляються ліцензованими експертами,

а компенсація розраховується на основі інформації, наданої Державним комітетом статистики, що визначає ринкову вартість еталонних культур, а також урожайність. Для придбання земельних ділянок створюється незалежна комісія, і також проводяться консультації з задіяними землевласниками та землекористувачами. Землекористувачам виплачується одноразова компенсація за втрату врожаю, а с землевласниками підписується угода обтяження нерухомості та виплачується щорічна орендна плата. Незалежний сертифікований орган проводить аналіз ґрунтів у межах земельних ділянок, а підрядники несуть відповідальність за відновлення ґрунтів після завершення робіт до початкових параметрів якості.

В складі документації по Технічному проектуванню розробляється декларація промислової безпеки; існують конкретні процедури виконання робіт у межах зони відчуження трубопроводу, які повинні бути дотримані. З іншого боку, ESDD було встановлено, що згідно з міжнародними стандартами необхідні додаткові попереджувальні знаки уздовж смуги відчуження, які встановлювали б чіткі обмеження на види робіт, що не можуть виконуватися землекористувачами. Охорону трубопроводу також необхідно підвищити. Після завершення ESDD буде необхідно здійснити заходи щодо пом'якшення наслідків виявлених видів впливу, які повинні бути включені в План екологічних і соціальних заходів (ПЕСЗ), що стануть невід'ємною частиною кредитного договору. «Укртрансгаз» буде зобов'язані подавати щорічну звітність по екологічних і соціальних питаннях, у тому числі докладний звіт про виконання ПЕСЗ.

Технічне співробітництво:

Попереднє техніко-економічне обґрунтування реконструкції системи транспортування та зберігання газу (2,6 млн. євро) була завершена та профінансовано EU NIF. Обговорюється надання подальшої допомоги «Укртрансгаз» стосовно різних аспектів реалізації проекту, включаючи закупівлю, корпоративне управління, питання охорони навколишнього середовища та енергоефективності.

Консультанти, які бажають взяти участь у проектах, фінансованих з фондів технічного співробітництва, мають ознайомитися з інформацією щодо [залучення консультантів](#).

Можливості для закупівель або участі в тендерах:

Просимо відвідати розділ [EBRD Procurement](#)
Запити: тел.: +44 20 7338 6794; факс: +44 20 7338 7472
Електронна пошта: procurement@ebrd.com

Загальні питання:

Питання щодо проектів ЄБРР, які не стосуються закупівель:
Тел.: +44 20 7338 7168; факс: +44 20 7338 7380
Електронна пошта: projectenquiries@ebrd.com

Політика публічного інформування (ППІ)

ППІ визначає, яким чином ЄБРР оприлюднює інформацію та проводить консультації із зацікавленими сторонами з метою покращення обізнаності та розуміння його стратегій, принципів і діяльності.

Текст ППІ можна знайти за посиланням
<http://www.ebrd.com/about/policies/pip/index.htm>

Орган з розгляду скарг у зв'язку з проектами (ОПС)

Європейським Банком Реконструкції та Розвитку було створено спеціальний Орган з розгляду скарг у зв'язку з проектами (ОПС) для незалежного розгляду скарг однієї або кількох фізичних осіб або організацій щодо шкоди, яку, на їхню думку, завдали або можуть завдати проекти, фінансовані Банком. З процедурами ОПС можна

ознайомитися на сторінці сайту
<http://www.ebrd.com/about/integrity/irm/about/pcm.pdf>, версію
російською мовою можна знайти за адресою:
<http://www.ebrd.com/about/integrity/irm/about/PCMRulesRussian.pdf>

Всі скарги в ОРС повинні подаватися протягом 12 місяців
після останньої вибірки коштів ЄБРР. Для уточнення термінів
подачі скарг можна звернутися до співробітника з питань
ОРС (за адресою pcm@ebrd.com) або до відповідного
постійного представництва ЄБРР у країні операцій.
